

Educando desde lejos. La implicación parental de las madres dominicanas emigrantes

Educating from a distance. Parental involvement of Dominican migrant mothers

Rosalina Alcalde Campos y Ramona Hernández¹

Resumen

En este artículo se presenta parte de los resultados de una investigación cualitativa realizada en las ciudades de Nueva York y Barcelona durante el año 2011. A partir del estudio de casos de 14 familias dominicanas con experiencias de separación y reagrupación entre madres e hijos, se examina cómo las madres dominicanas que emigran sin sus hijos logran mantener el apoyo parental durante la separación. La investigación demuestra que estas madres y sus descendientes configuran espacios transnacionales de socialización familiar e implicación parental.

Palabras clave: inmigración dominicana, mujeres inmigrantes, implicación parental, transnacionalismo, Nueva York, Barcelona.

Abstract

This article presents part of the results of qualitative research conducted in the cities of New York and Barcelona in 2011. From the case study of 14 Dominican families with separation and reunion experiences between mothers and sons, it has been examined how Dominicans immigrant mothers manage to maintain parental support during they live apart of their sons and daughters. The research shows that these mothers and their kids make up transnational spaces of family socialization and parental involvement.

¹ Rosalina Alcalde Matos es doctora en sociología por la Universidad Autónoma de Barcelona y Máster en Políticas Pública y Sociales por la Universidad Pompeu Fabra-John Hopkins Universtiy, y profesora del Departamento de Sociología de la Universidad Autónoma de Barcelona.

Ramona Hernández es directora de Dominican Studies Institute of The City University of New York (CUNY) y profesora de Sociología en el The City College.

Keywords: Dominican migration, immigrant women, parental involvement, transnationalism, New York, Barcelona.

1. Introducción

Hace años que desde las ciencias sociales nos preguntamos acerca de cuáles son las claves del éxito escolar y qué obstáculos deben superarse para garantizar la igualdad de oportunidades educativas para todos los niños y niñas. Durante las últimas décadas estas cuestiones se han renovado con mayor fuerza debido a la llegada a las escuelas de los países receptores de inmigración de los hijos e hijas de personas inmigrantes. Datos oficiales y estudios sobre la materia muestran reiteradamente que gran parte de los menores que emigran abandonan mucho antes el sistema educativo que el resto de sus compañeros, por lo que alcanzan niveles educativos inferiores. Las variables que inciden en las trayectorias escolares y en el éxito escolar son de diversa índole. Algunas de ellas son específicas de las experiencias migratorias. Como es el caso de la ausencia de apoyo parental en aquellos menores que han experimentado procesos de separación como resultado de la emigración de los padres.

No obstante, a pesar de los numerosos obstáculos educativos que enfrentan los hijos e hijas de padres inmigrantes, hallamos casos en que logran alcanzar un buen rendimiento escolar, llegando incluso a niveles de enseñanza superior.

Un ejemplo de ello lo encontramos entre el colectivo de jóvenes de origen dominicano residentes en Nueva York. Como es sabido, la inmigración dominicana en esta ciudad tiende a concentrarse en determinadas barriadas caracterizadas por la presencia de población pobre —Washington Heights, el Bronx, Harlem—. Estos barrios aglutinan además familias de diversos orígenes étnicos, muchas de ellas con bajos capitales culturales y económicos. La concentración urbana de estos perfiles sociales tiene su reflejo inmediato en la composición del alumnado de las escuelas a las que acuden los niños y niñas dominicanos (Bartlett y García, 2011). Por otra parte, las familias dominicanas residentes en Nueva York presentan los capitales económicos y culturales más bajos de la comunidad latina (Hernández y Stevens-Acevo, 2004; Hernández y Rivera, 2003). Aún así, es el colectivo latinoamericano con más representación en los estudios universitarios en esta ciudad.

Algunos de los elementos que ejercen un efecto directo en el rendimiento escolar y que podrían explicar estas trayectorias escolares de éxito están relacionados con lo que se conoce como recursos subjetivos, es decir, la motivación y las expectativas educativas que la familia transmite a sus hijos.

Las investigaciones realizadas desde el ámbito de la psicología sobre la fuerza explicativa que la variable familia tiene sobre el rendimiento académico concluyen que las conductas de implicación de los padres en los procesos de aprendizaje de los descendientes tienen una gran influencia (Patrikakou, 1996; Paulson, 1994; González-Pineda, 2003; González-Pineda, Núñez, Álvarez *et al.*, 2002; Martínez-Pons, 1996). Se entiende por implicación parental el grado de interés, compromiso y apoyo que los progenitores manifiestan y desarrollan respecto al proceso de aprendizaje de sus hijos e hijas. Está demostrado que la implicación de los padres y madres ejerce un efecto positivo en la motivación académica de los hijos y, en consecuencia, en el rendimiento escolar (González-Pineda, Núñez, González *et al.*, 1997).

Desde la sociología de la educación se ha confirmado que las conductas de implicación de los padres están relacionadas con aspectos como los capitales culturales (Bourdieu y Passeron, 1977), las expectativas sociales y educativas (Anyon, 1981) o los modelos de socialización familiar (Robles, 2009). Y en consecuencia, con determinadas características familiares.

Algunos de los principales elementos de la implicación parental son el interés por los trabajos escolares de los hijos, el grado de satisfacción o insatisfacción con el nivel educativo alcanzado por estos, el nivel y el tipo de ayuda que los padres prestan a la hora de la realización de las tareas académicas en el hogar o las conductas de refuerzo respecto a los éxitos de sus descendientes. A partir de la investigación acumulada (González-Pineda, 1997, 2002, 2003; Zimmerman, 1992; Martínez-Pons, 1996), sabemos que estos factores afectan significativamente el rendimiento académico de los hijos de manera indirecta, a través de su incidencia en variables personales como el autoconcepto y la autoestima en cuanto estudiantes, el patrón típico de atribución de la causalidad respecto a los éxitos y fracasos académicos particulares (p. ej., los resultados de los exámenes) y la competencia y aptitud para los aprendizajes.

En el caso de los niños y niñas cuyos padres han emigrado, los contextos sociofamiliares y las relaciones intrafamiliares se ven afectados por la emigración de los progenitores (Smith *et al.*, 2004; Carrasco, 2004 (a), (b); Lurbe, Alcalde *et al.*, 2007; Pávez, 2007; Schapiro, 2002; Salazar, 2002; Suárez-Orozco, 2003; Alcalde, 2010, 2011), lo que afecta también la implicación parental en la educación (Herrera y Carrillo, 2009; Pedone, 2008; Sorensen, 2004). Un hecho particular que presentan los hijos e hijas de padres que emigran, y que se ha demostrado en diversas investigaciones en EE.UU. y en España (Rosseau, 2001; Schapiro, 2002; Smith,

2004; Suárez-Orozco, 2008, 2003, 1995; Lurbe y Alcalde, 2007; Alcalde, 2011, 2010; Pávez, 2007; Rousseau *et al.*, 2001), es que con frecuencia los menores se separan de los progenitores a las edades en que empiezan sus experiencias escolares. Así, la ausencia de las figuras maternas y/o paternas se produce durante el período en que se fijan las pautas que pueden garantizar la autorregulación de los estudios y la motivación por estos. Por ello, en esta investigación se han indagado las estrategias que algunas familias consiguen desarrollar para mantener la implicación educativa desde la distancia. En particular, las de las familias dominicanas, y más precisamente, las que emplean las madres.

2. Hipótesis de trabajo y objetivos

Existe una serie de elementos que consiguen estimular a los hijos al estudio: la atención, el apoyo y la ayuda en las tareas escolares, el interés por el trabajo escolar, la expresión de satisfacción por los resultados, el reforzar y recompensar los éxitos y el apoyo ante situaciones adversas. Igualmente relevante resulta la transmisión de pautas y hábitos de responsabilidad, pues constituyen factores que ayudan a la autorregulación del estudio (Molero, 2003; Martínez González, 1995). Tanto la motivación como la autorregulación influyen positivamente en el rendimiento académico (González-Pineda, 2002).

Encontramos múltiples enfoques, teorías y perspectivas sobre el estudio de la motivación. No obstante, todos ellos coinciden en definirla como “el conjunto de procesos implicados en la activación, dirección y persistencia de la conducta” (por ejemplo, Good y Brophy, 1983; Beltrán, 1993). En el ámbito educativo, la motivación se ve influenciada por las percepciones que el sujeto tiene de sí mismo y de las tareas que realizará, por sus actitudes, intereses y expectativas, y por cómo imagina y configura sus propias metas. Estas variables, a su vez, están influenciadas por el propio contexto social y sociofamiliar.

En consecuencia, la implicación parental afecta positivamente a la auto-percepción, y esta a la motivación y a la autorregulación del estudio y, a su vez, al rendimiento educativo.

Uno de los objetivos específicos marcados en la investigación, y sobre el que aportamos resultados en este artículo, fue analizar cómo se concreta la implicación educativa de las madres dominicanas que han inmigrado durante el tiempo de separación de los hijos. En concreto, esto se ha hecho a través del estudio de los siguientes elementos:

- a) La atención al estudio.
- b) El apoyo parental y la ayuda en el estudio y las tareas escolares.
- c) El interés por el trabajo escolar.
- d) La expresión de satisfacción por los resultados.
- e) El refuerzo y recompensa de los logros junto con el apoyo en situaciones adversas.
- f) La proposición a los hijos de un modelo de responsabilidades.
- g) La transmisión de pautas y hábitos de responsabilidad.

Inicialmente se consideró que, en el caso de las familias dominicanas inmigrantes, las experiencias de separación podrían debilitar las formas de implicación parental. Sin embargo, los resultados demuestran que en los casos analizados esta hipótesis no se cumple, y ello así debido a las estrategias desarrolladas por las madres dominicanas, que consiguen crear espacios transnacionales de socialización familiar y de implicación educativa. Dichas estrategias tienen que ver con la reorganización del cuidado de los hijos una vez emigran las madres dominicanas y con la generación de espacios transnacionales de transmisión de normas, valores y afecto. Por *transnacionalismo* entendemos “el proceso por el cual (los y las) migrantes forman y mantienen relaciones sociales diversas que conectan sus sociedades de origen y domicilio. Llamamos estos procesos transnacionales para enfatizar que hoy en día muchos migrantes construyen campos sociales que cruzan fronteras geográficas, culturales y políticas” (Basch *et al.*, 1994). También campos familiares.

3. Método

Esta investigación cualitativa se basó en el estudio de casos y fue llevada a cabo en el año 2011. Fue financiada por el *Institut d’Estudis Catalans* (Instituto de Estudios Catalanes) y el *Dominican Studies Institute* (Instituto de Estudios Dominicanos) de la City University of New York.

El trabajo de campo se concentró entre los meses de junio-septiembre de 2011. En una primera fase se realizaron 12 entrevistas dirigidas en Barcelona (junio-agosto), mientras que en una segunda fase se efectuaron 16 entrevistas dirigidas en Nueva York (septiembre). Se delimitó el trabajo de campo al municipio Barcelona y su área metropolitana y a Nueva York (fundamentalmente Manhattan). La elección de las dos ciudades

se debió a que el colectivo dominicano reside mayoritariamente en estas localidades de Estados Unidos y España.

-Muestra

Se seleccionó el núcleo familiar como unidad de análisis y se tomó en consideración la existencia de lazos de parentesco (madre, hijo/a). Se escogieron familias inmigrantes dominicanas con hijos reagrupados que tuvieran edades comprendidas entre los 14 y los 18 años en España y que fueran mayores de 18 años en Nueva York.

En cada familia se realizaron dos entrevistas dirigidas, una a la madre y otra a uno de sus hijos/as. Se eligió entrevistar a la madre debido a que el flujo dominicano está altamente feminizado y a que son las madres dominicanas las que suelen ocuparse del cuidado y la educación de los hijos e hijas.

CUADRO 1. Características de las madres entrevistadas

Lugar de residencia	Pseudónimo de la madre	Año de emigración de la madre	Nivel de estudios finalizados por la madre	Edad	Tipo de actividad profesional
BCN	Angi	2003	Bachillerato	38	Cuidadora de niños
BCN	Rita	2006	Primarios	36	Camarera de pisos en un hotel
BCN	Flor	2001	Bachillerato	33	Empleada de hogar
BCN	Marbelys	2003	Universitarios	43	Cajera en supermercado
BCN	Astrid	2008	Secundarios	36	Empleada de hogar
BCN	Sol	1999	Bachillerato	34	Ayudante de cocina
NY	Ramona	1992	Universitarios	54	Profesora de educación secundaria
NY	Mónica	1984	Secundarios	47	Ama de casa
NY	Lorenza	1989	Secundarios	45	Empleada de hogar
NY	Marisa	1986	Primarios	51	Camarera

NY	Marta	2005	Bachillerato	45	Camarera
NY	Lidia	1994	Bachillerato	51	Peluquera
NY	Juana	1995	Universitarios	40	Coordinadora de padres High School
NY	Marina	1980	Bachillerato	nc	Servicio de limpieza (custodial service)

Fuente: Elaboración propia, 2013

CUADRO 2. Características de los HIJOS entrevistados

Lugar de residencia	Hijo / a	Sexo	Edad	Años de separación de la madre	Edad del hijo cuando emigró la madre	Cuidador	Edad de llegada BCN/ NY	Nivel de estudios finalizados
BCN	Bebe	H	17	3	9	Tía	12	3.º ESO (continúa cursando 4.º ESO)
BCN	Luna	M	14	4	4	Abuelos, tíos.	13	2.º ESO (continúa cursando 3.º ESO)
BCN	Johanna	M	17	2	7	Abuelos	9	1.º Bachillerato (continúa estudiando 2.º de Bachillerato)
BCN	Gael	H	17	5	7	Tíos	14	Bachillerato (continúa cursando ciclo de grado superior)

BCN	Junior	H	17	2	15	Padre	16	4.º ESO (debe repetir curso)
BCN	Jaquelín	M	15	6	3	Abuela	9	4.º ESO (continúa estudiando Bachillerato)
NY	Alicia	M	28	3	9	Abuela	12	Universitarios (BS: estudios de grado en ciencias)
NY	Patricia	M	29	7	2	Abuela, tía.	9	Universitarios (BS) (BS)
NY	J. Reyes	H	32	1.5	9	Cuidadora contratada	11	Universitarios (BS) (BS)
NY	China	M	35	4	9	Amiga de la madre	14	Universitarios (BS + M)
NY	Omar	H	19	3	13	Tía	16	12 º grado (secundaria)
NY	Isaac	H	24	2	7	Cuidadora contratada	9	Universitarios
NY	Neli	H	20	9	4	Abuela	13	9 grado (Estudios de derecho)
NY	Flor	M	39	8	No sabe	Tíos	16	Universitarios (BS+M) (BS + M)

Fuente: Elaboración propia, 2013

- Instrumentos de recogida de la información

Como técnica de recogida de datos, se optó por la combinación de la entrevista dirigida y la aplicación simultánea de un cuestionario. Dado

el volumen de variables e indicadores que incluía el estudio respecto a las actividades de implicación parental, el cuestionario con preguntas cerradas y opciones de respuestas concretas facilitó enormemente la recogida de indicadores. De esta manera, las entrevistas fueron realizadas aplicando un guion y un cuestionario por el que las entrevistadoras plantearon preguntas cerradas con diferentes opciones de respuesta y preguntas abiertas a partir de las cuales se recogieron las percepciones y los discursos sobre algunas de nuestras variables de estudio.

-Procedimiento

La recogida de datos a través del cuestionario permitió un tratamiento de las frecuencias en las respuestas y la identificación rápida y clara de indicadores. Por su parte, el análisis discursivo y cualitativo posibilitó la contextualización y la significación de la información dada por nuestros entrevistados y entrevistadas. El análisis se elaboró con base en las categorías diseñadas previamente en nuestro modelo de análisis.

4.0 Resultados

4.1. El interés de las madres emigrantes dominicanas por los estudios de los hijos e hijas durante la separación: conocimiento de éxitos y resultados

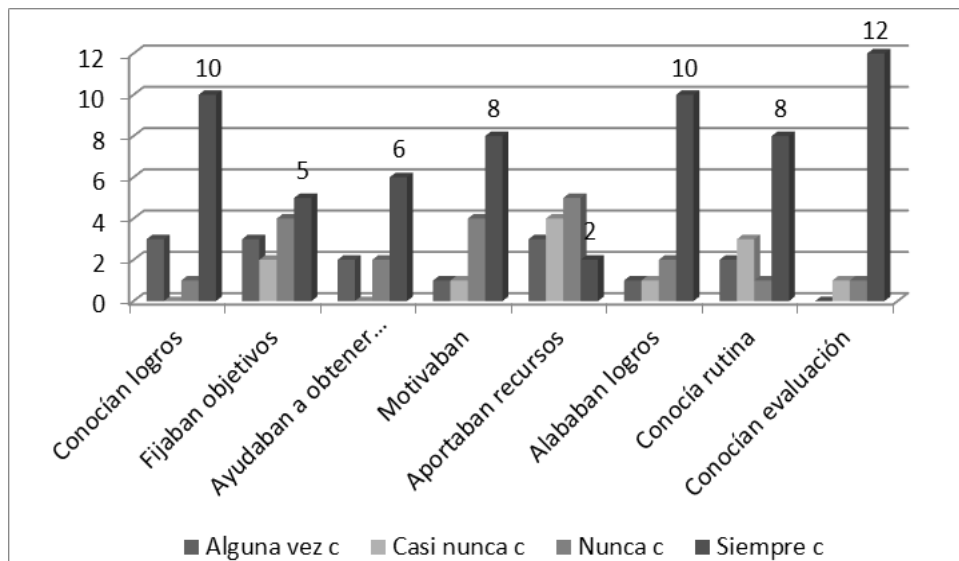
Los resultados del trabajo de campo indican que los aspectos relacionados con la educación son aquellos sobre los que las madres dominicanas emigrantes ejercen una mayor autoridad y control durante el tiempo de separación de los hijos. Por lo general, estos quedan al cuidado de otras mujeres del entorno familiar.

Al observar la puntuación que los hijos otorgaron a la variable «Grado de participación de cuidadores y madres en el proceso de aprendizaje durante la emigración de la madre», se detectó que la valoración fue más alta para las madres que para los cuidadores (la media, en la valoración de las madres, fue de 21.7 puntos; mientras que entre los cuidadores es de 18.2).

Del mismo modo, para todos los indicadores de implicación en los estudios, la frecuencia en la respuesta “Siempre” fue superior cuando se refería a las madres ausentes, sobre todo en relación con el conocimiento de los resultados académicos, en la aportación de los recursos económicos

necesarios para la educación y en el conocimiento de los logros académicos de sus hijos e hijas. Igualmente se apreció que las madres ejercían un alto nivel de motivación para el estudio (motivar, alabar) desde el país al que emigraron.

Gráfico1. Nivel y tipo de participación de las madres dominicanas en el proceso de aprendizaje de los hijos durante la separación. Número de respuestas. Entrevistas a madres



Fuente: Elaboración propia

Al estudiar las actividades de implicación parental de estas madres dominicanas, se reconoció también un alto conocimiento de los logros, las evaluaciones y rutinas de los hijos e hijas.

La noción de logros hace referencia tanto a los relacionados con la escuela como a los de carácter deportivo, artístico, etc. Mientras que los resultados académicos se refieren a la evaluación de las materias cursadas. Ambos indicadores presentaron valores altos en cuanto al nivel de participación de las madres durante los años en que estuvieron separados.

A pesar de que la totalidad de las familias entrevistadas reconoció un alto nivel de conocimiento de los resultados y logros académicos, se hallaron diferencias en cuanto a la intensidad y las estrategias para obtener esta información.

Gran parte de las familias se mostró de acuerdo en reconocer el contac-

to frecuente con los hijos y sus cuidadores a través de las llamadas telefónicas. La asiduidad de estos contactos iba desde las llamadas diarias a las espaciadas a lo largo de la semana. En general, la información sobre los logros era obtenida preguntando al familiar o a la persona a cargo del menor, o bien preguntando directamente a los menores.

Sin embargo, en algunos casos las madres también realizaban el seguimiento escolar y de los resultados académicos mediante el contacto con el profesorado del centro al que asistían los hijos. Para ello aprovechaban, en ocasiones, las visitas a la República Dominicana.

[...] de hecho, en el colegio que estaba [la hija] trabajaba de profesora una tía mía, y yo llamaba y me informaba de todo. Mi tío es el subdirector del colegio, o sea, que estaba informada por todos lados [risas]. (Sol, 34 años, madre, Barcelona, estudios de bachillerato finalizados.)²

En otros casos, el conocimiento de los materiales, las asignaturas, las actividades escolares y extraescolares era muy alto, tal y como puede apreciarse en el caso de Marbelys:

—¿Y conocías su rutina, la relación con los profesores, el material que necesitaba...?

—Conocía los libros siempre. Tenía la lista de los libros porque me la enviaban por fax. Conocía los libros, las editoriales, todo. Siempre me explicaba lo que hacía, yo le daba ideas para una presentación, por ejemplo. Era como una profesora, pero a larga distancia. Que se ayudaran también entre los hermanos, que él ayudara a la niña, la corrigiera [...] Yo estaba aquí, pero estaba al tanto de todo. (Marbelys, 42 años, madre, Barcelona, estudios universitarios finalizados.)³

Debemos considerar que muy probablemente el nivel de formación de las madres y el trato con la escuela están relacionados con las diferentes estrategias de seguimiento escolar. Los capitales culturales altos aportan un mayor conocimiento del sistema educativo y una mayor proximidad a los códigos culturales y lingüísticos de la escuela. A menudo, la distancia entre estos capitales y la cultura escolar representa una barrera simbólica para la participación de las familias con baja formación.

—¿Con qué frecuencia diría usted que conocía los logros de su hija, logros escolares, deportivos? En fin...

—Ok, sí. Cada vez que hablamos, pues ella me decía cuando iban de campamento [...] cómo les iba en la escuela, todo eso, sí, eso. Siempre 'tabamo' hablando de eso.

—Muy bien, porque ¿cómo hacían? ¿Se ponían los tres al teléfono o...?

2 La transcripción de esta entrevista no reproduce los dejes del habla.

3 La transcripción de esta entrevista no reproduce los dejes del habla.

¿Cómo hacían? ¿O cuando a uno le pasaba algo, te llamaba...?

—Sí, cuando una terminaba me daba a la otra y así, y hablamos', y yo le decía: háganlo bien, pórtense bien, e'to y el otro. Siempre me 'taban diciendo: "saqué tanto de la nota", "tuve un examen", "saqué tanto así". Siempre 'tabamo'...

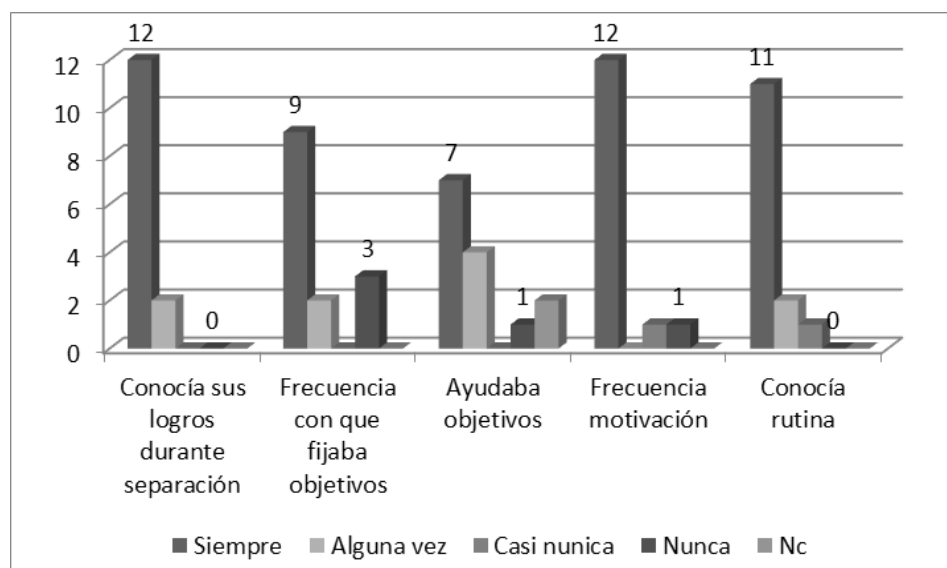
R: ¿Y con qué frecuencia fijaba objetivos escolares, de decir: "bueno, pues ahora tienes que aprobar tales asignaturas" o "tienes que aprobar el curso", "tienes que hacer tales trabajos"?

Marisa: Pue' tú sabe', como yo no e'tudié tampoco, nunca tuve... Quizá por eso nunca 'tabamo'... Sino hablamos', hablamos' nada ma': que cómo te fue en la escuela, que si hiciste tu tarea, que hagas tu tarea, que e'to... (Marisa, 57 años, madre, Nueva York, estudios primarios.)

Por otro lado, al estudiar las actividades de implicación parental que generan motivación y estimulación hacia el estudio, comprobamos que durante la separación entre madres e hijos se reconoció como tal un alto conocimiento de los logros, de las evaluaciones y las rutinas, así como la alabanza de los logros.

Gráfico 2. Nivel y tipo de participación de las madres en el proceso de aprendizaje durante la separación. Número de respuestas.

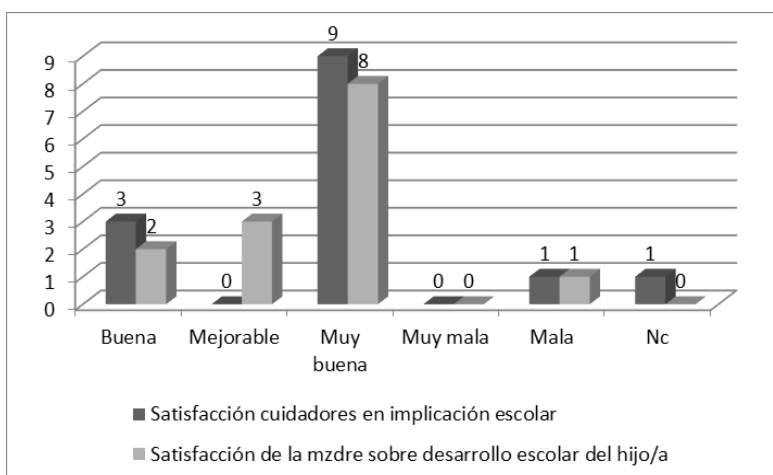
Entrevistas madres



Fuente: Elaboración propia

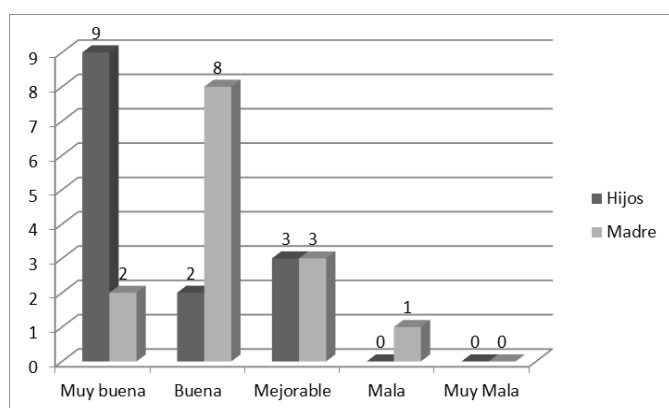
Además, fue alto el grado de satisfacción o complacencia que las madres manifestaron respecto a la implicación de los cuidadores en los estudios de sus hijos y respecto al desarrollo escolar de estos.⁴

Gráfico 3. Satisfacción respecto a la implicación escolar de los cuidadores y grado de satisfacción del desarrollo escolar de los hijos. Número de respuestas. Entrevistas a madres



Fuente: Elaboración propia

Gráfico 4. Valoración de la experiencia y desarrollo escolar durante la separación. Número de respuestas. Entrevistas a madres e hijos



Fuente: Elaboración propia

⁴ Estos indicadores han sido medidos a partir del cumplimiento de los objetivos y metas que cada madre fija para sus hijos y que pueden ir desde “estudiar” a “sacar buenas notas”.

4.2. Propuesta de modelos de responsabilidades y transmisión de pautas y hábitos

Las investigaciones demuestran que el tiempo que los progenitores dedican a sus hijos es una de las principales inversiones que pueden realizar para su bienestar presente y para sus oportunidades educativas y vitales futuras. En este sentido, aunque la emigración de la madre puede implicar un debilitamiento en el apoyo a los hijos, a raíz de los resultados del estudio observamos que pueden ejecutarse estrategias que eviten déficits de atención o de apoyo parental que afecten desfavorablemente el desarrollo precoz de las aptitudes y los talentos (Azul, 1999; Azul y Currie, 2004; Cunha *et al.*, 2005) y consecuentemente los rendimientos académicos (Marí-Klose *et al.*, 2008). El mantenimiento del modelo de socialización familiar, es decir, la transmisión y adquisición de normas y valores en el ámbito familiar, ha resultado un elemento primordial para comprender las estrategias de implicación parental que las madres dominicanas desarrollan desde la distancia.

Las mujeres dominicanas que son madres y deciden emigrar sin sus hijos eligen en general a otras mujeres de su propio entorno familiar o de amistad para delegar el cuidado de sus pequeños (madre, hermana, cuñada, amiga de la madre, conocidas del entorno), lo cual fue constatado en los casos de las familias dominicanas que se analizaron en este estudio.

Para poder comprender los efectos que puede ejercer en el hogar la partida de las madres dominicanas, es importante considerar previamente qué concepción se tiene de la familia desde EEUU y España. En estos países, la familia se suele concebir como familia nuclear, de clase media, heterosexual, con la pareja unida por el vínculo matrimonial y conviviendo junta. Mientras que la familia media en República Dominicana es entendida como familia de clase trabajadora, con pareja unida no casada, en convivencia con los hijos y otros miembros de la familia (Hernández, 2002; Nicasio, 2007). En el caso dominicano, a diferencia del americano y español, los lazos familiares se extienden a la comunidad, van más allá de los lazos consanguíneos (Vargas, 1998).

Mónica: si ellos era lo... ella [la hija] iba para allá, mis tíos fueron muy... fueron determinantes en eso. Yo tengo un tío que fue profesor, y él siempre como que se ha preocupado por que estudiemos todos, y naturalmente el siempre le daba vueltas. Él y mi mamá son lo hermano mayores, y siempre, siempre él tuvo pendiente de ella, de su desarrollo.

Entrevistadora: ...Porque vivían uno al lado del otro, ¿sí?

Respuesta: No exactamente al lado, pero mi familia vivía toda en el mismo barrio. Uno en una calle, el otro en la otra, el otro de este lado pero diferente casa, pero se podía ir caminando. Y no sé cómo será en tu paí, pero en el mío, el barrio criaba. (Mónica, 47 años, madre, Nueva York.)

Este testimonio coincide con gran parte de los recogidos en las entrevistas, en las que se reconocieron, en origen, unas relaciones familiares extensas. De este modo, si bien no se convivía bajo el mismo techo, los hogares de los familiares se encontraban cercanos, y ello permitía el intercambio cotidiano de recursos económicos, materiales y afectivos.

Con frecuencia, eran precisamente estos familiares que ya convivían con los hijos o que mantenían relaciones muy próximas los que se hacían cargo de los pequeños cuando emigraba la madre. Esto conseguía amortiguar en los niños los efectos emocionales negativos derivados de la separación (Salazar Parreñas, 2002), al mantenerse el entorno relacional y emocional. Esta constatación apunta a la línea de ciertos estudios que, si bien reconocen efectivamente la existencia de determinados efectos negativos en la estabilidad del núcleo familiar cuando emigran los progenitores, se muestran también de acuerdo en que ello depende de diversos factores (Hochschild, 2001.; Suárez-Orozco, 2003; Alcalde y Lurbe, 2007). Como indica Denise Paiewonsky (2008), tras la emigración de las madres, los hogares no se desestructuran, sino que se reestructuran.

En el caso de las familias dominicanas analizadas, se ha comprobado que, tras la emigración de la madre, la organización familiar se reconstruye a partir de otra mujer: la abuela, la hermana, la cuñada, la amiga. Con ello quedan cubiertas las necesidades de cuidado de los hijos. Mientras, la madre continúa ejerciendo su papel afectivo y educador desde la distancia, lo que en la mayoría de las ocasiones también se ve reforzado por las cuidadoras.

Este hecho queda reflejado en la valoración positiva que gran parte de los hijos e hijas entrevistados hicieron respecto a sus cuidadoras (12 de los jóvenes entrevistados reconocieron que los cuidados recibidos de sus cuidadores fueron “Muy buenos” o “Buenos”). Los aspectos mejor valorados fueron los referentes a los cuidados básicos (como son la higiene, la comida, etc.) y también los relativos a la imposición y el control de normas y valores. Las madres entrevistadas también dieron una alta valoración a los valores y normas transmitidos por las personas encargadas del cuidado de los hijos durante la separación. Lo que se explica gracias a la sintonía que existía con los valores socializadores de los cuidadores, especialmente cuando se trataba de familiares directos (padres, hermanas, tías).

Mónica: Bueno, realmente, nosotros, no sé si como hispano... Uno ve la mamá como una figura como reponsable, uno quiere que los hijo tengan más o menos la misma formación que uno o mejor y, definitivamente, yo siempre pensé que mi mamá y mi tía, cualquiera de mi familia así cercano a mí, podía ser la persona adecuada, y realmente tal vez ma, independiente de las buenas costumbres. Quien ma que mi mamá para darle el cariño en ese tiempo de que uno taba lejos.” (Mónica, 47 años, madre, Nueva York.)

Se comprueba que esta sintonía de valores posibilita que el modelo de socialización familiar apenas se vea distorsionado con la emigración de las madres.

4.3. El mantenimiento de los modelos de socialización familiar desde la emigración

La familia es uno de los principales agentes de socialización durante la infancia y, por tanto, el principal agente transmisor de normas, valores y modelos de comportamiento. La familia constituye el nexo entre el individuo y la sociedad. A través de ella, los niños y las niñas interiorizan los elementos básicos de la cultura, desarrollan las bases de su personalidad y confirman las expectativas de sus padres (Miller *et al.*, 1995). Los hijos son conformados a partir de la obediencia y/o de la interiorización de las normas (Rodríguez, 2007).

Los estudios demuestran que niveles elevados de control y exigencia, así como de sensibilidad, se asocian a niveles de alta responsabilidad social, y por consiguiente, a altos niveles de autorregulación tanto en niños como en niñas (Miller *et al.*, 1995). Los grados de control y de sensibilidad son variables que permiten conocer los modelos de socialización familiar. Siguiendo las tipologías que en el ámbito de la sociología se han realizado con respecto a los modelos de socialización familiar que relacionan la variable afectiva con la variable control de la conducta (Kellerhals y Montadon, 1991; Musitu y García, 2001; Martín *et al.*, 2000; Miller, 1995), se reconocen cuatro modelos:

- a) Modelo permisivo (alto apoyo afectivo, bajo control social).
- b) Modelo proteccionista o contratual (alto control social, alto apoyo afectivo).
- c) Modelo anómico (bajo control social, bajo apoyo afectivo).
- d) Modelo autoritario (alto control social, bajo apoyo afectivo).

Según los expertos, en términos generales, las familias dominicanas tienen unos roles de autoridad muy posicionados. Esto se refleja en la transmisión del valor del respeto a los adultos, de la necesidad de escuchar a los mayores y a los padres, y en definitiva, de portarse bien (Calzada *et al.*, 2010; Abreu, 2010). Como ya se indicó, son las mujeres de la familia, las madres, las que tienen el papel primordial en el proceso de socialización familiar. Autoras como Mar García (2006) insisten en que el modelo familiar predominante en amplios sectores de las clases populares urbanas y en el medio rural dominicano refleja más la herencia afrocaribeña que la hispana, y que el mismo se caracteriza por la *matrifocalidad*, la informalidad y la inestabilidad de las relaciones conyugales, así como por el hecho de que socialmente se da una amplia aceptación de la poligamia.

En los casos concretos de las familias dominicanas entrevistadas, se observó que incluso durante el tiempo de separación predominaba un alto grado de control y de normatividad, en su mayoría ejercido efectivamente por las mujeres de las familias. Las principales normas establecidas y controladas por las madres en la distancia tenían que ver con los horarios, las peleas, las mentiras y las tareas domésticas.

A su vez, la estimación de los hijos respecto al grado de norma y control y a la afectividad recibida de los cuidadores y las madres dio cuenta de los modelos y de la intensidad de la socialización durante la separación.

Los resultados confirman que en los casos analizados predominaban —entre los cuidadores— los modelos de socialización contractuales (6 casos) y los permisivos (5 casos), seguidos del autoritario (3 casos). Lo que quiere decir que en nueve de los doce casos se ejerció control y se establecieron normas. Tras la reagrupación familiar, predominaba claramente el modelo contractual (11 casos).

De los seis casos en los que la abuela estaba implicada en el cuidado, cuatro de ellos respondían a modelos permisivos. La interpretación de estos datos puede realizarse considerando el marco de relación entre abuelos y nietos. Si bien los padres habrían experimentado seguramente el ejercicio de un modelo de socialización más autoritario por parte de sus progenitores, la relación con los nietos es ciertamente diferente. Bien porque se quiere compensar la ausencia de la afectividad maternal, bien porque ser abuelo implica relaciones afectivas y emocionales diferentes a las de la paternidad.

Por otra parte, cuando los cuidadores son tíos o no familiares, aparecen con más frecuencia el modelo contractual y el autoritario. Algunas de

las madres entrevistadas reconocieron que, a veces, la gran responsabilidad a la que se enfrentaban los cuidadores les llevaba a extremar el control y las exigencias con los niños y niñas que habían quedado a su cargo.

Durante la separación, en la mayoría de los casos estudiados, los modelos de socialización familiar eran proporcionados por los cuidadores y controlados por las madres desde la distancia. Ahora bien, se identificaron diferentes modelos en el ejercicio del control y la transmisión de normas y valores:

Modelo 1. Monitorización: La madre es la que marca la pauta desde la distancia; es la que dirige el proceso de socialización familiar. Modelo

2. Supervisión: La madre supervisa las pautas y normas dadas a los cuidadores.

Modelo 3. Delegación: La madre delega la imposición y el control normativo en los cuidadores, se da una continuidad en el modelo de socialización.

Modelo 4. Distinción: Entre cuidadores y madres se produce una división de las actividades o los temas sobre los que ejercer el control.

Estas estrategias de socialización implicaban un seguimiento cotidiano de la vida de los niños y niñas a través de la comunicación frecuente por teléfono, pero también fueron posibles gracias a que los pequeños habían interiorizado de manera previa la autoridad materna y las pautas de comportamiento.

5. Conclusiones

Se ha comprobado que la distancia física producida por la emigración de la madre no tiene por qué verse traducida en una ausencia de implicación parental. El enfoque transnacional y el estudio de los ámbitos sociales y familiares nos permite aproximarnos a esta realidad. Los contactos sociales pueden cumplir varias funciones: participación política, flujos de representación, organización y ciudadanía, formación de identidades, residencia y viajes, flujos de dinero y bienes, operaciones empresariales, flujos de información, remesas sociales de formas culturales de comportamiento (Riaño y Richter, 2008). Los contactos familiares entre madres e hijos dan lugar al intercambio de afectos y

también al establecimiento de normas, y por tanto, a modelos de socialización familiar que operan en un espacio transnacional. La globalización y el desarrollo reciente de la economía mundial y de las sociedades de los países capitalistas desarrollados nos han hecho testigos de situaciones como la “maternidad transnacional” (Solé y Parella, 2005; Pedone y Gil Araujo, 2008, Pedone, 2006) o las “familias transnacionales”, las cuales no serían posibles sin el reciente desarrollo digital y vía satélite de las telecomunicaciones y de las facilidades de acceso a estas nuevas tecnologías.

Como señala Daniel Paiewonski y como hemos podido comprobar, las madres que emigran no abandonan su cometido de educadoras, sino que lo hacen en un espacio transnacional.

En los casos de las familias dominicanas estudiadas, se ha verificado el predominio de modelos de socialización familiar contractuales que lograron mantenerse durante la separación. En términos generales, se trataba de un modelo proporcionado por los cuidadores y controlados o dirigidos por las madres desde la distancia.

El mantenimiento de un modelo de socialización familiar se basa en la afectividad y en el control de la norma a través de la colaboración y la coordinación con las personas que se quedan a cargo de los hijos. Es lo que se reconoce como modelo de socialización familiar contractual o *directivista*. Esta forma de socialización es beneficiosa para los y las hijas gracias a que fomenta la autoestima de los pequeños, favorece la autorregulación y disminuye el estrés y la angustia de la separación. La autoestima y la autorregulación están ampliamente vinculadas con la motivación por el estudio, pues aumentan la creencia en las capacidades personales y permiten la interiorización de pautas, conductas y estrategias de aprendizaje.

En esta investigación se ha verificado que las madres inmigrantes dominicanas consultadas —la mayoría de ellas con bajos niveles de estudios y bajos ingresos familiares— consiguen implicarse en la distancia en la educación de sus hijos e hijas a través de acciones y actitudes que afectan positivamente la autoestima de sus pequeños, lo que a su vez incide en la motivación y el rendimiento escolar de estos. En concreto, dicha implicación se manifiesta en el refuerzo de conductas positivas, en la trasmisión de expectativas de éxito, en el apoyo emocional, en el cuidado de la autoestima de sus hijos e hijas y en el velar por el cumplimiento de una norma que no se cuestiona: el deber y la obligación de estudiar.

Referencias bibliográficas

Abreu, Esther. *Migraciones de madres dominicanas hacia España: su impacto en hijos y adolescentes*. Barcelona: Tirant lo Blanc, 2010.

Alcalde, Rosalina. *La recompensa del esfuerzo: estructuras de implicación educativa de las familias inmigrantes dominicanas y los efectos en la motivación y autorregulación del estudio como claves del éxito escolar*. Informe de Investigación. Proyecto financiado por el Institut d'Estudis Catalans y el Dominican Studies Institute, 2012.

Alcalde, Rosalina. "Els menors reagrupats: entre el desig i l'angoixa". *Revista Catalana de Sociologia*. Núm. 26, 2011: pp.73-84.

Alcalde, Rosalina. "No sin mis padres: las reagrupaciones familiares y sus efectos en los menores migrantes". En Antonio M. Jaime Castillo (Ed.), *La sociedad andaluza del S. XXI*. Sevilla: Centro de Estudios Andaluces, 2010. 313-331.

Alcalde, Rosalina y Kàtia Lurbe. *La influència del procés de reagrupament familiar sobre les relacions intrafamiliars i el seu benestar biopsicosocial*. Informe de resultats finals. ICD-U-14/6. Barcelona: Institut Català de la Dona, 2007.

Anyon, J. "Social class and school knowledge". *Curriculum Inquiry*. 32(1), 1981: 3-42.

Bartlett, Lesley y Ofelia García. *Additive Schooling in Subtractive Times. Bilingual Education and Dominican Immigrant Youth in the Heights*. New York: Vanderbilt University Press, 2011.

Basch Linda, Nina Glick Schiller y Cristina Szanton Blanc. *Nations Unbound: Transnational Projects, Postcolonial Predicaments, and Deterritorialized Nation-states*. Ámsterdam: Gordon and Breach, 1994.

Bourdieu, Pierre y Jean Claude Passeron. *La reproducción. Elementos para una teoría del sistema de enseñanza*. Barcelona: Laia, 1977.

Calzada, Esther, Yeni Fernández y Dharma Cortés. 2010. "Incorporating the cultural value of respeto into a framework of Latino parenting". *Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology*. 16(1), 2010: 77-86.

Carrasco, Silvia. 2004(a). "Infancia e inmigración: proyectos y realidades". En Carmen Gómez-Granell, Mercè García-Milà et. al. (Coord.), *Infancia y familias: realidades y tendencias*. Barcelona: Ariel-CIIMU, 2004. 5-9

Cunha Flavio, James Heckman, Lance Lochner y Dimitri Masterov. *Interpreting the evidence on life cycle skill formation*. Working Paper n°. 11331. Cambridge: *National Bureau of Economic Research*, 2005.

De la Fuente, Jesús. 2002. "Perspectivas recientes en el estudio de la motivación: la teoría de la orientación de meta". *Escritos de psicología*. Núm. 6, 2002: 72-84.

García, María. *Género, remesas y desarrollo. El caso de la migración dominicana hacia España*. Seminario Género y Migración Internacional, Bogotá, 2006.

González Cabanach, Ramón *et al.* "Una aproximación teórica al concepto de metas académicas y su relación con la motivación escolar". *Psicothema*. 8(1), 1996: 45-61.

González- Pineda, Julio Antonio *et al.* "Adaptabilidad y cohesión familiar, implicación parental en conductas autorregulatorias, autoconcepto del estudiante y rendimiento académico". *Psicothema*. 15(3), 2003: 471-477.

González-Pineda, Julio Antonio, José Carlos Núñez, Luis Álvarez *et al.* "Inducción parental a la autorregulación, autoconcepto, y rendimiento académico". *Psicothema*. 14(4), 2002: 853-860.

González-Pineda, Julio Antonio, José Carlos Núñez, Soledad González-Pumariega *et al.* 1997. "Autoconcepto, autoestima y aprendizaje escolar". *Psicothema*. 9(2), 1997: 271-289.

Good, Thomas y Jere Eduard Brophy. *Looking in classrooms*. New York: Harper Collins, 1991.

Hernández, Ramona. *The mobility of workers under advanced capitalism. Dominican migration to the United States*. New York: Columbia University Press, 2002.

Hernández, Ramona y Anthony Stevens-Acevedo. *Against all odds: Dominican Students in Higher Education in New York*. New York: The CUNY Dominican Studies Institute, Fundación Global Democracia y Desarrollo, 2004.

Hernández, Ramona y Francisco L. Rivera/Batiz. *Dominicans in the United States: a socioeconomic profile, 2000*. New York: Dominican Research Monographs, The CUNY Dominican Studies Institute, 2003.

Herrera, Gioconda y María Cristina Carrillo. "Transformaciones familiares en la experiencia migratoria ecuatoriana. Una mirada desde los

contextos de salida”. *Mélanges de la Casa de Velázquez. Dialogues transatlantiques autour des migrations latino-américaines en Espagne*. 39(1), 2009: 97-114

Hochschild, Arlie R. “Global care chains and emotional surplus value”. En Anthony Giddens y Will Hutton (Eds.), *On the edge. Living with global capitalism*. London: Vintage, 2001.

Kellerhals, Jean y Cleopatre Montandon. *Les stratégies éducatives des familles*. Lausanne: Delachaux & Niestle, 1991.

Lurbe, Kàtia, Rosalina Alcalde, Isabel Benítez, Leonardo Bejarano, Soledad Bermann, Jennifer Márquez, Carlota Sole. *La influencia del procés de reagrupament familiar sobre les relacions intrafamiliars i el seu benestar biopsicosocial*. Informe de Investigación. Barcelona: Institut Català de la Dona, Generalitat de Catalunya (entidades financiadoras), 2007.

Marí-Klose, Pau et al. *Temps de les famílies: anàlisi sociològica dels usos de temps dins de les llars catalanes a partir de les dades del panel de famílies i infància*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2008.

Martínez González, Raquel Amaya. “Instrumentos para la recogida de información para analizar la implicación de la familia en la educación formal”. *Revista de Orientación Educativa y Vocacional*. 6(9), 1995: 25-40.

Martínez-Pons, Manuel. “Test of a model of parental inducement on academic self-regulation”. *The Journal of Experimental Education*. Núm. 64, 1996: 213-227.

Miller, P. A. et al. “El desarrollo y la socialización de la conducta pro-social”. En R. A. Hinde y J. O. Groebe (Eds.), *Cooperación y conducta social*. Madrid: Visor, 1995.

Molero, David. 2003. “Estudio sobre la implicación de las familias en el desarrollo de procesos de enseñanza y aprendizaje”. *REOP*. 14(1), 2003: 61-82.

Musitu, Gonzalo y Fernando García. *Escala de estilos de socialización parental en la adolescencia*. Madrid: TEA, 2001.

Nicasio, Irma. *Migraciones, identidades y cultura en República Dominicana*. Santo Domingo: Hostos-CUNY-UASD, 2007.

Padilla, Amado M. y Rosemary Gonzalez. “Academic Performance of Immigrant and U.S. born Mexican Heritage Students”. *American Educational Research Journal*. Núm. 38, 2001: 727-742.

Paienwonsky, Denise. "Impactos de las migraciones en la organización social de los cuidados en los países de origen: el caso de República Dominicana". Ponencia presentada en el curso *Mujeres que migran, mujeres que cuidan: la nueva división sexual del trabajo*. Madrid: UN-INSTRAW y ACSUR, 2008.

Patrikakou, Evanthia N. "Investigating the academic achievement of adolescents with learning disabilities: A structural modeling approach". *Journal of Educational Psychology*. Núm. 88, 1996: 435-450.

Paulson, Sharon E. "Parenting style and parental involvement: Relations with adolescent achievement". *Mid-Western Educational Researcher*. Núm. 7, 1994: 6-11.

Pávez Soto, Iskra. *La infancia en los procesos migratorios. Las relaciones intergeneracionales en familias peruanas en Barcelona*. Tesis doctoral. Dra. Sònia Parella (Dirección). Facc. Ciències Polítiques i Sociologia, UAB, Barcelona, 2007.

Pedone, Claudia. "Los cambios familiares y educativos en los actuales contextos migratorios ecuatorianos: una perspectiva transatlántica". *Athenea Digital*. Núm10, 2006: 154-171.

Pedone, Claudia. "«Varones aventureros» vs. «Madres que abandonan»: reconstrucción de las relaciones familiares a partir de la migración ecuatoriana". *Revista Interdisciplinaria da Mobilidade Humana*. Núm. 30, 2008: 45-64.

Pedone, Claudia y Sandra Gil Araujo. "Maternidades transnacionales entre América Latina y el Estado español. El impacto de las políticas migratorias en las estrategias de reagrupación familiar". En C. Solé, S. Parella y L. Cavalcanti (Coords.), *Nuevos Retos del transnacionalismo en el estudio de las migraciones*. Madrid: Ministerio de Trabajo e Inmigración, 2008. 151-176

Riaño, Yvonne y Marina Richter. "¿Cuáles podrían ser enfoques conceptuales apropiados para el estudio de las «prácticas transnacionales» de los migrantes? El potencial de las perspectivas de «espacio social transnacional» y de la interseccionalidad de clase, etnicidad y género". *Simpósio Internacional Nuevos retos del transnacionalismo en el estudio de las migraciones*. Barcelona, 2008.

Rodríguez, Antonio. "Principales modelos de socialización familiar". *Foro de educación*. Núm. 9, 2007: 91-97.

Rousseau, Cecile, A. Mekki-Berrada y S. Moreaus. "Trauma and extended separation from family among Latin America and African refugees in Montreal". *Psychiatry*. 64(1), 2001: 40-59.

Salazar Parreñas, Rachel. "The Care Crisis in the Philippines: Children and Transnational Families in the New Global Economy". En Barbara Ehrenreich y Arlie Russell Hochschild (Eds.), *Global women: nannies, maids and sex workers in the new economy*. New York: Metropolitan Books, 2002.

Schapiro, Naomi. "Issues of separation and reunification in immigrant Latina youth". *Nurs Clin North Am*. 3(37), 2002: 381-392.

Smith, Andrea, Richard N. Lalone y Simone Johnson. 2004. "Serial Migration and Its Implications for the Parent-Child Relationship: A Retrospective Analysis of the Experiences of the Children of Caribbean Immigrants". *Culture Divers Ethnic Minor Psychol*. 2(10), 2004: 107-22.

Solé, Carlota y Sonia Parella. "Discursos sobre la 'maternidad transnacional' de las mujeres de origen latinoamericano residentes en Barcelona". *Seminar 'Mobilités au féminin'*. Tanger, Marruecos, 2005.

Sorensen, Ninna Nyberg. "Globalización, género y migración transnacional. El caso de la diáspora dominicana. En Ángeles Escrivá y Natalia Ribas (Eds.), *Migración y desarrollo. Estudios sobre remesas y otras prácticas transnacionales en España*. Andalucía: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Estudios Sociales de Andalucía, 2004.

Suárez-Orozco, Carola y Marcelo Suárez-Orozco. *Històries d'immigració: la comprensió dels patrons de rendiment escolar dels joves immigrants nouvingut*. Barcelona: Fundació Jaume Bofill, 2008.

Suárez-Orozco, Carola y Marcelo Suárez-Orozco. *La infancia de la inmigración*. Madrid: Ediciones Morata, 2003.

Suárez-Orozco, Carola y Marcelo Suárez-Orozco. *Transformations: Immigration, family life, and achievement motivation among Latino adolescents*. Stanford CA: Standford Univesity Press, 1995.

Vargas, Teresa. *De la casa a la calle: estudio de la familia y la vecindad en un barrio de Santo Domingo*. Santo Domingo: Centro de Estudios Sociales P. Juan Montalvo, 1998.

Zimmerman, Barry, J. Albert Bandura y Manuel Martínez-Pons. "Self-motivation for academic attainment: The role of self-efficacy beliefs and personal goal setting". *American Educational Research Journal*. Núm. 9, 1992: 663-676.